

Seminarnummer:
Fördernummer:

Thème:

**« Mes expériences trans-frontalières –
Vivre, se former et travailler dans la Grande Région SarLorLux »**

La mobilité transfrontalière en actes et en paroles. Un projet de jeunes pour les jeunes.

Date

05/12 – 10/12/2014

Avec l'aimable soutien de

ASKO EUROPA = STIFTUNG

Ministerium für
Soziales, Gesundheit,
Frauen und Familie

SAARLAND



Auswärtiges Amt



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

Co-organiseurs

Partenaire de coopération

Organisation du séminaire et responsabilité pédagogique: Stéphanie Bruel, collaboratrice permanente de l'EAO

Responsable du séminaire: Stéphanie Bruel, EAO
Ronja Lindenberg, EAO
Daniel Horst, EAO

Assistance au séminaire/Teamer: Anne Bégué, Luxembourg (sollicitée)
Raphael Brüne, Saarbrücken

Direction artistique: Dorothee de Coster, École des Beaux-Arts du Land de la Sarre, Saarbrücken (sollicité)

Langue de conférence: Allemand et français

Interprète: Claudia Henning, Köln
Elen Le Foll, Köln

Participants/Milieu: Jeunes adultes de la Grande Région SarLorLux

Début: 05.12.14, 14h00

Fin: 10.12.14, 09h00

Lieu du séminaire: Europäische Akademie Otzenhausen gGmbH (EAO)
Europahausstraße 35
66620 Nonnweiler
Tel.: 06873 662-443
Fax: 06873 662-350
www.eao-otzenhausen.de

Frais de participation: 50,-€ 150,- €
Décomposition: Décomposition:
2/3 sont perçus en tant que contribution des participants contribution des participants
au projet (35,- € incl. TVA 7%) et 1/3 tant que couverture des coûts
couverture des coûts fixes institutionnels (15,-€).

Public-cible:

Jeunes adultes de la Région SarreLorLux qui ont déjà fait des premières expériences sur le marché de la formation à savoir du travail dans un pays voisin (p. ex. apprentis, étudiants, jeunes travailleurs)

Concept du projet:

La mobilité, une des réalisations majeures de la construction européenne a contribué par le passé à l'entente entre les peuples. Une société ne peut se constituer en tant que telle et l'idée européenne ne peut être modelée avec succès que grâce à des citoyens mobiles, ouverts vis-à-vis de leurs voisins. Cependant, l'actualité européenne est, notamment en ce qui concerne le marché du travail, tout autre que rose : plus de 26 millions de personnes sans emploi, presque six millions de jeunes gens sans perspective professionnelle. Dans ce contexte, l'appel à une plus grande mobilité des salariés – en particulier des jeunes adultes – est sans cesse réitérée et posée quasiment comme un postulat, permettant de faire face à la montée du chômage. Les faits ne font cependant pas oublier la réalité : seuls environ deux pour cent des citoyens de l'UE vivent et travaillent dans un autre état de l'Union. Les raisons pour lesquelles 43% des jeunes gens peuvent tout à fait s'imaginer travailler à l'étranger, mais en réalité si peu deviennent vraiment « mobiles », sont diverses.

Quels sont les défis et les peurs auxquels les jeunes adultes sont confrontés avant et pendant une expérience de mobilité ? Quelles chances et avantages associent-ils d'autre part avec le fait d'aller dans un pays étranger ?

Nous avons traité ce sujet à l'Académie Européenne d'Otzenhausen au début de l'année dans le cadre d'une série de six séminaires rassemblant plus de 300 jeunes apprentis venant d'Allemagne, de France et d'Italie. Au cours de ces séminaires, les participants ont répondu, entre autres, à un questionnaire concernant leurs expériences personnelles à l'étranger, les motifs et les obstacles qu'ils associent à une expérience de mobilité professionnelle transfrontalière. Leurs réponses ont confirmé les résultats des analyses empiriques réalisées à l'échelle européenne auprès d'autres groupes-cibles (se référer par exemple à l'étude de la Konrad Adenauer Stiftung (2013) : „Der Europäische Arbeitsmarkt – Erfolg durch Flexibilität und Mobilität“).

La peur de l'éloignement de sa famille et de ses amis (54%) ainsi que le manque de connaissances linguistiques (52%) ont été mentionnés comme étant les plus grands obstacles, alors que justement l'amélioration des connaissances linguistiques (66%), la découverte de nouvelles cultures (56%) et l'évolution personnelle eu égard à l'autonomie etc. (68%) ont été citées comme motifs principaux pour un séjour professionnel à l'étranger.

Les mêmes facteurs sont considérés aussi bien comme un obstacle que comme une chance. Ces résultats, pouvant paraître paradoxaux au premier coup d'œil, mettent en avant moins la nature pratique que celle, bien plus émotionnelle et mentale, de la perception du thème.

Une évaluation qui a été renforcée ensuite par une autre observation. Malgré la quantité d'informations disponibles sur internet et de programmes d'aide pour faciliter la mobilité sur le plan local, national et européen, les jeunes gens se plaignent de ne pas être assez ou d'être mal informés à ce sujet. A quelques exceptions près (programme Erasmus par exemple), les offres existantes n'étaient ni connues, ni utilisées.

Cela conduit à la question de la pertinence du moyen de communication. Notamment en raison de la (sur-)quantité et du manque de visibilité des informations, le support internet ne suffit pas à lui seul à créer des conditions favorables pour que les jeunes gens s'approprient de manière approfondie cette thématique. Au contraire, les obstacles émotionnels doivent dans un premier temps être surmontés afin que les jeunes soient en capacité d'aborder ce thème.

Qu'est-ce qui peut donc rendre réceptif et aider à créer une prise en compte positive et constructive de la possibilité d'une expérience de mobilité ?

Notre réponse: l'intervention directe et le récit de l'expérience faite par les jeunes gens du même âge.

Comme le montrent de nombreux résultats de recherche dans le secteur de la formation formelle et non-formelle, les soit disant pairs (*peers*) occupent une place essentielle dans le processus de socialisation, en particulier lors de la phase de l'affirmation de soi et de l'individualisation (puberté). Ils ont un statut naturel d'égal qui leur permet d'initier des processus d'apprentissage authentiques dans lesquels sont promus aussi bien la formation de l'identité de la personne que la création d'un système commun moral et de valeurs. Grâce à la proximité des expériences, ces *peers* peuvent, au cours de rencontres personnelles, aborder de manière émotionnelle, à l'aide d'un langage (intuitif) adapté à l'âge des interlocuteurs, les aspects du thème de la mobilité qui concernent les jeunes du même âge – d'après la devise : *Ce que j'ai vécu, j'en fais profiter les autres !*

Nous avons à maintes reprises fait ces observations dans le cadre de la série de séminaires, au cours des bourses d'informations pour les élèves de la région frontalière que les participants avaient réalisées en régie propre (contenu et organisation) à la fin de la semaine de séminaire. Chaque fois que les jeunes du même âge ont fait le récit de leurs propres expériences et les ont partagées, des questions concrètes ont été posées, des discussions animées ont été menées et des arguments personnels ont été développés.

En partant de ces observations et en se reposant sur l'importance de la thématique ainsi que du potentiel inutilisé, le projet présenté ci-dessous souhaite inviter les jeunes adultes, en formation dans l'enseignement professionnel et général, à aborder de manière critique et constructive la question de la mobilité transfrontalière professionnelle, à savoir la mobilité préparant à un emploi dans la Grande Région SarLorLux. Il souhaite également informer sur les possibilités et conditions existantes.

Il existe pour les jeunes adultes, en particulier dans une région frontalière comme la Grande Région SarLorLux, de nombreuses chances (jusqu'à présent peu souvent utilisées) sur le marché de la formation et du travail transfrontalier. Dans un même temps, ce sont ces jeunes adultes, ayant pris la décision de travailler par delà leur pays d'origine, de suivre une formation ou d'étudier, qui sont confrontés à de nombreux obstacles compliquant leur prise de décision.

Que signifie concrètement la mobilité transfrontalière ?

Qui est plus à même de répondre à cette question que les jeunes adultes qui ont déjà fait des premières expériences sur le marché du travail ou de la formation dans un pays voisin ? Nous allons proposer à ce groupe-cible une plateforme d'échanges, dans le cadre d'un séminaire, pour refléter les expériences faites et présenter aux jeunes gens sous une perspective transfrontalière un « état des lieux » sur le thème de la mobilité professionnelle dans la région frontalière.

Dans un même temps, ce sont ces jeunes adultes qui peuvent réussir (au sens de l'apprentissage par les pairs) à amener les jeunes du même âge à s'interroger sérieusement et souvent pour la première fois sur le sujet. Les compétences des adolescents et leur influence favorisant le développement sont utilisées pour deux raisons : lorsque les participants du séminaire a) conçoivent au cours du séminaire des « produits » créatifs et artistiques qui atteignent aussi bien les autres adolescents qu'un large public et incitent à se pencher dans la Grande Région sur le thème de la « mobilité professionnelle des jeunes gens » et b) bénéficient d'une formation intensive de multiplicateur qui leur permettront ensuite d'intervenir en tant que *peers* dans les écoles.

Objectifs du projet:

- Réflexion critique sur les obstacles, défis, chances et avantages de la mobilité professionnelle dans la Grande Région

- Identification des expériences déjà faites dans les différentes sphères de la vie des participants (formation, études, monde du travail)
- Montrer les points communs et les différences des expériences faites
- Inciter d'autres jeunes gens à s'approprier le thème de la mobilité professionnelle transfrontalière et livrer des pistes de réflexions (*apprentissage par les pairs*)
 - Discussion critique et constructive

L'intervention du *peer-group* en public se fait...

a) ...dans une première phase en élaborant des « produits » créatifs dans le cadre d'un « Tour de la Grande Région » vers le Luxembourg, Metz et Sarrebruck

Les « produits finaux » seront aussi diffusés dans la presse écrite et médiatique (partenaires du projet)

b) par l'intervention des participants en tant que *Peers* dans les écoles (2^{ème} phase) accompagnée entre autres de documentation photographique via Instagram, facebook, plateforme en ligne Grrrrr...

- Rendre un large public attentif au thème et au point de vue des personnes concernées ainsi que montrer la diversité des possibilités de mobilité professionnelle dans la Grande Région
 - Éveiller la conscience au problème
 - Montrer les potentiels et les chances du thème

Accessibilité au public

Toutes les manifestations de l'EAO, réalisées sous la responsabilité pédagogique propre de l'EAO, sont accessibles à tous les citoyennes et citoyens intéressés.

Toutes les manifestations sont annoncées et présentées sur la page internet de l'Académie Européenne d'Otzenhausen gGmbH (www.eao-otzenhausen.de). De plus, un choix spécifique par thèmes et groupes visés se trouve entre autres sur les pages internet de nos partenaires de coopération et du partenaire associé « Partenaire pour l'Europe », de différentes banques de données sur les formations continues, de la société des Académies européennes et du réseau pour la formation politique dans l'armée fédérale du Centre fédéral pour l'éducation politique.

De plus, des manifestations sont proposées de manière ciblée et à la demande des citoyennes et citoyens intéressés.

P R O G R A M M E

Vendredi 05/12/2014	
Jusqu'à 14h00	Arrivée des participants
14h30 – 16h30	Présentation de l'Académie, de l'équipe du séminaire et du projet discussion sur les attentes des participants par le responsable du séminaire
16h00 – 16h30	Pause café
16h30 – 18h30	L'apprentissage interculturel comme élément clé d'une meilleure intégration dans une entreprise multinationale? Complexe thématique: attentes, communication interculturelle, gestion de situations complexes et de défis linguistiques, ... Exposé d'introduction suivi d'un atelier de travail (en se basant sur les expériences des participants) Direction: Responsable du séminaire
18h30 – 20h00	Dîner
20h00 – 21h30	Activités pour faire connaissance en petits groupes dirigées par l'équipe
Samedi 06/12/2014	
8h00	Petit déjeuner
	<i>Jeux d'échauffement et animation linguistique sur le thème du jour</i>
9h00 – 11h00 entretiens 15 min. de pause	Les perspectives du marché du travail: Mobilité comme chance ou obstacle? Partie I: Echange d'expériences Échange sur les expériences déjà faites dans les différents domaines de vie des participants (formation, études, monde du travail) Travail en petits groupes suivi de la préparation d'une présentation Direction: Responsable du séminaire
11h00 -12h00	Les perspectives du marché du travail: Mobilité comme chance ou obstacle? Partie II: Bilan

	Présentation des résultats des groupes de travail et traitement en session plénière des caractéristiques communes, des différences et des conclusions sur les expériences faites Direction: Responsable du séminaire
12h00 – 13h00	Les perspectives du marché du travail: Mobilité comme chance ou obstacle? Changement de perspectives Comparaison du bilan des participants aux peurs et chances des jeunes adultes de l'Allemagne, de la France, de l'Italie quant à la mobilité transfrontalière. Direction: Responsable du séminaire
13h00 – 14h30	Pause déjeuner
14h30 – 18h30 entretemps 30 min. de pause	Par les jeunes – pour les jeunes. Percevoir la mobilité comme chance et défi sur le chemin de la vie professionnelle. Préparation des interventions scolaires dans la Grande-Région Questions thématiques : <ul style="list-style-type: none"> • Que voulons-nous transmettre aux jeunes ? • Quel effet voudrions-nous produire auprès de notre public cible ? Direction: Responsable du séminaire
18h30 – 20h00	Dîner
20h00 – 21h30	« Tour de la Grande Région » - Une soirée des spécialités régionales de la Grande Région Mon pays, ma région, ma ville: présentation interactive par les participants en tenant compte des aspects politiques, économiques et surtout culturels
Dimanche 07/12/2014	
8h00	Petit déjeuner
	<i>Jeux d'échauffement et animation linguistique sur le thème du jour</i>
9h00 – 12h30	Promouvoir l'émancipation intellectuelle par l'expression orale – un atelier de rhétorique sur le thème de la mobilité dans la région frontalière (Partie I) - Exposé introductif: Rhétorique comme formation

	<p>politique/formes du discours/modèle de situation de communication/travailler avec des mots-clés/supports visuels/de la pensée à l'action commune</p> <p>- Réflexions théoriques et exercices pratiques sur le thème en se basant sur les résultats de la série de séminaires « <i>Travailler en Europe: être mobile, flexible et travailler sans frontières ? Une option pour nous aussi ?</i> »</p> <p>Animation: Rebecca Dahl, EAO (sollicitée) et le responsable du séminaire</p>
12h30 – 14h30	Pause déjeuner
14h30 – 15h30	<p>Promouvoir l'émancipation intellectuelle par l'expression orale - Suite de l'atelier rhétorique sur le thème de la mobilité dans la région frontalière (Partie II)</p> <p>Animation: Rebecca Dahl, EAO (sollicitée) et le responsable du séminaire</p>
15h30 - 18h30 entretemps 30 min. de pause	<p>Par les jeunes – pour les jeunes. Percevoir la mobilité comme chance et défi sur le chemin de la vie professionnelle. Une approche politico-artistique (Partie I)</p> <p>Introduction au sujet et première collecte d'idées. Rédaction d'un concept commun et phase de travail créative pour la réalisation du « produit » artistique en intégrant les expériences personnelles des participants ainsi que l'impulsion donné par la manifestation.</p> <p>Direction: Dorothee de Coster, HBK Saar (sollicité) et le responsable du séminaire</p>
19h00	Dîner
Lundi 08/12/2014	
8h00	Petit déjeuner
	<i>Jeux d'échauffement et animation linguistique sur le thème du jour</i>
9h00 – 12h30	<p>Par les jeunes – pour les jeunes. Percevoir la mobilité comme chance et défi sur le chemin de la vie professionnelle. Une approche politico-artistique (Partie II)</p>

	<p>Phase de travail créative (en petits groupes), suivie d'une présentation des résultats des groupes de travail (approches et objectifs de chaque groupe) et réflexion en session plénière ainsi que réalisation finale du « produit »</p> <p>Direction: Dorothee de Coster, HBK (sollicité) et responsable du séminaire</p>
12h30 – 13h30	Pause déjeuner
13h30 – 15h00	<p>Phase d'échange et de planification pour continuer le travail en tant que jeunes multiplicateurs après le séminaire</p> <p>Direction: Responsable du séminaire</p>
15h00 – 16h00	<p>Résumé des apprentissages de la semaine et évaluation du séminaire</p> <p>Direction: Responsable du séminaire</p>
Ensuite	Excursion vers le Luxembourg
17h30 – 19h00	<p>Par les jeunes – pour les jeunes. Percevoir la mobilité comme chance et défi sur le chemin de la vie professionnelle.</p> <p>Une approche politico-artistique</p> <p>« Tour de la Grande Région »</p> <p>Confrontation d'un large public avec le thème de la mobilité dans la Grande Région</p> <p>Partie I: Luxembourg</p> <p>Distribution dans la ville des « produits » créatifs réalisés et établissement d'un rapport de l'opinion des citoyens (courts interviews, ...)</p> <p>Par les participants</p>
19h00	Dîner pris en commun au Luxembourg
Ensuite	Temps libre passé en commun au Luxembourg
Mardi 09/12/2014	
6h30	Petit déjeuner
8h00	Départ pour Metz – Tournage d'un reportage vidéo sur le thème de la « mobilité » pendant le trajet en train (I)
10h30 – 12h30	<p>Par les jeunes – pour les jeunes. Percevoir la mobilité comme chance et défi sur le chemin de la vie</p>

	<p>professionnelle.</p> <p>« Tour de la Grande Région » Confrontation d'un large public avec le thème de la mobilité dans la Grande Région</p> <p>Partie II: Metz</p> <p>Distribution dans la ville des « produits » créatifs réalisés et établissement d'un rapport de l'opinion des citoyens (courts interviews, ...)</p> <p>Par les participants</p>
12h30 – 14h30	Pause déjeuner et temps libre
15h00 – 16h30	Transfert vers Saarbrücken – Tournage d'un reportage vidéo sur le thème de la « mobilité » pendant le trajet en train (I)
16h30 – 19h00	<p>Par les jeunes – pour les jeunes. Percevoir la mobilité comme chance et défi sur le chemin de la vie professionnelle.</p> <p>« Tour de la Grande Région » Confrontation d'un large public avec le thème de la mobilité dans la Grande Région</p> <p>Partie III: Saarbrücken</p> <p>Distribution dans la ville des « produits » créatifs réalisés et établissement d'un rapport de l'opinion des citoyens (courts interviews, ...)</p> <p>Par les participants</p>
19h00	Dîner pris en commun à Saarbrücken
Mercredi 10/12/2014	
8h00	Petit déjeuner
Ensuite	Départ des participants